

У ПОНЕДІЛОК, 1-ГО КВІТНЯ, в ЗСА мінімальна заробіткова ставка підвищилася на 45 центів, відносно до 4,25 дол. на годину для привилегій робітничого часу настанню, що ця ставка повинна бути вища. Понад три мільйони американських громадян заробляють мінімальну ставку, а оборони робітничих справ твердять, що теперішня підвишка не є достатньою, щобі робітники, які отримують мінімальну ставку, могли вижити зі стану бідності. Американська федерація праці домагається підвищення ставки до 5,75 дол. на годину до квітня 1994 року.

ВЕРХОВНИЙ СУД ЗСА поширя права кримінальним підслідним не погоджуватися з вибором лави присяжних на расовій базі. Це схвалення голосами 7 до 2 значно поширило попереднє рішення Верховного Суду з 1986 року, що дозволяло підслідним не погоджуватися на включення прокуратурою до лави присяжних осіб, які не відповідають цілі раси, що підслідний Генер вирішив, що не повинна виконувати прокуратурою расової бази у виборі лави присяжних з неконституційної бази.

ФЕДЕРАЛЬНА ДОРАДА рада ствердила, що Медікейд програма охорони здоров'я для вбогих, платять лікарям значно менші ставки за що саме обслуговує, як Мелкер чи приватні фірми охорони здоров'я. Тому велика кількість лікарів працює тільки з приватними фірмами, а не з Медікейдом. Звітуючи Конгрессові, Персвірані комісія платістей лікарям сказала, що Медікейд платить лікарям 69 відсотків ціли ставки, яку платить Медікер, а той іще менше, коли йдеться про приватні фірми охорони здоров'я. У 44-ох сейтах країни лікарі відмовляються від участі у програмі Медікейд і саме низькі ставки платоспосібним.

Фундація
Українського Вільного Університету, Інк.
Студентський Комітет
(Стежками батьків по Європі)
оголошує наступну поїздку на літо 1991 р.:

Стежками батьків по Україні

25-го червня — 10-го липня

В програмі: семінари та зустрічі з українськими студентами та молодими професіоналами. Заохочуємо зокрема учасників колишніх Стежок, як рівножаків як і зацікавлених сучасною Україною.

За дальшими інформаціями просимо писати на адресу:
UFU Foundation, Inc. (Students Committee)
P.O. Box 1028, New York, N.Y. 10276
або телефонувати: Петро Петро (212) 254-1571,
Ліда Чорна-Матішак (201) 790-1641

Українсько-Канадський Дослідно-Документаційний Центр
запрошує українську громаду на

ВИСВІТЛЕННЯ ФІЛЬМІВ КІНО-СТУДІЇ „ГАЛИЧНА-ФІЛЬМ”

зі Львова

На телевізійному екрані в приміщенні УКДЦентру

29-го квітня о год. 7:30 веч.

„Люди з номерами”, „Воскресіння”, „Українська хвиля”

30-го квітня о год. 7:30 веч.

„Василь Стус”, „Воскресіння”, „Українська хвиля”

На великому екрані в театрі інституту св. Володимира

1-го травня о год. 2-й по пол.

„Люди з номерами”, „Українська хвиля”

1-го травня о год. 7:30 веч.

„Люди з номерами”, „Василь Стус”, „Українська хвиля”

За ближніми інформаціями просимо звертатися до:

УКДЦентру, 620 Spadina Ave., Toronto, Ont., Canada

Tel.: (416) 966-1819

Крайова Управа СУМ в Америці
і Таборна Комісія
подають до відома, що

в 1991 році на Оселі СУМ в Елленвіл, Н. Й.

відбудуться наступні

ЮНАЦЬКО-ВИХОВНІ ТАБОРИ:

1. **ВИШКІЛЬНИЙ** — від 30-го червня до 20-го липня
2. **ВИХОВНО-ПРАКТИЧНИЙ** — від 7-го до 20-го липня
3. **ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ** — від 21-го липня до 3-го вересня
4. **ТАБІР СУМЕНЯТ** — від 21-го липня до 3-го вересня
5. **ВИХОВНО-СПОРТОВИЙ** — від 4-го вересня до 17-го вересня
6. **МИСТЕЦЬКИЙ** — від 18-го вересня до 1-го листопада

• УВАГА: Речення зголошення на Табір Суменят:

15-го квітня 1991 р.

• За анкетами зголошення та дальшими інформаціями просимо звертатися до КУ СУМ на тел.: (212) 477-3084

Нехай не буде ні одної української дитини — сумища-сумища, як і б не були на сумищенні таборах цього року!

ЛИТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ
136 Друга авеню, ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

запрошує своїх членів та прихильників на

РОЗПОВІДЬ „ВРАЖІННЯ З НЕДАВНОЇ ПОЇЗДКИ ПО УКРАЇНІ”

іку виголосить

о. Лев Голдейд, ЧСВВ

Імпреза відбудеться в п'ятницю, 12-го квітня 1991 року

Початок о год. 6:30 веч.

На питання слухачів — доповідь подасть додаткові пояснення.



МІТТЕНВАЛЬД

Дорогі Миттенвальдці!

Приїжджайте на ТОВАРИСЬКУ ЗУСТРІЧ побачитися і пригадати молоді літа!

Дата: 27-28 квітня 1991 р. • Місце: СОЮЗІВКА
Голоситися: UNA Estate — Soyuzivka, Kerkonson, N.Y. 12446. Tel.: (914) 626-5641.

КОМІТЕТ

Нью Йорк, Н. Й. (В. Левенець).

— В неділю, 17-го березня к. р., тут у приміщенні академії св. Юра відбулися 40-ві загальні збори Федеральної Кредитової Кооперативи „Самопоміч” в Нью Йорку, однієї з найбільших, а з огляду на чисельність фінансових українських установ на східному побережжі. Засідання Стейтс Америки, а може у шлій діаспорі. Кредитива була заснована 19-го травня 1951 року невеликим гуртком членів товариства „Самопоміч”, які склали зі своїх скромних заощаджень 314,25 доларів та обрали керівні органи кредитива, може й не були сади-домі же тоді, що установи виступає за 40 років у велику фінансову установу з майном 186,208,819 доларів і власним капіталом у висоті 23, 740, 407 доларів. Якщо до цього додати, що українська ФКК „Самопоміч” видає пересичено кожного року понад 250,000 доларів на виховні, громадські, церковні, молодіжні, культурні, наукові, харитативні та інші цілі, то українська громада Метрополітального Нью Йорку і шла діаспора може бути горда з того факту, що 40 років кропити праці видання керівників і працівників кредитива не пішли на марню. До цього треба додати, що ФКК „Самопоміч” й подібні кооперативи в багатьох місцевостях ЗСА і Канади становлять основу допомоги потребуючій Україні, яка змагається за своє належне місце серед відомих народів світу, то нечужа, а головне тим особам української національності, які тримають більші суми в чужих банках і не є членами кредитива, повинно бути соромно, що вони не маршрують сьогодні спільно з великою українською спільнотою до великої мети — здобуття власної незалежності і самостійної української держави.

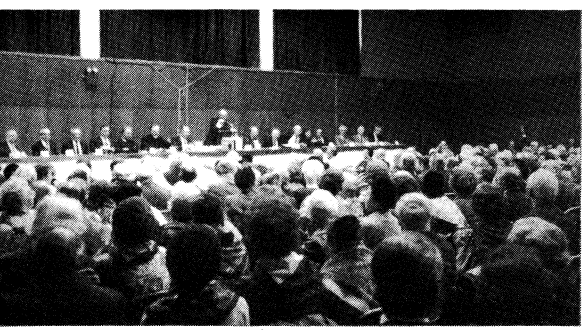
Свого часу відомий кооперативний і громадський діяч Омелян Плещевич, стаття якого була поміщена у „Свободі” і журналі „Самопоміч”, „Наш Світ”, заявив, що 60 кооператив у діаспорі мають трохи більше як 125, 627 членів. Це тільки 8 відсотків українського народу, але вони все одно зумили нагромадити один мільйон 262 мільярдів оцнаностей. Які були б результати нашої праці, якщо б наші кредитивні мали принаймні мільйона членів з усіх майже двох мільйонів українців у діаспорі? О. Плещевич і на це дає відповідь, але це не стемою сьогоднішнього звітання. Цьогорічні загальні річні збори у 40-ві річницю існування ФКК „Самопоміч” в Нью Йорку були не-

Річні загальні збори ФКК „Самопоміч” в Нью Йорку



Владика В. Лостен започатковує збори молитвою.

Фото Я. Кулинська



Президія загальних зборів кредитива „Самопоміч”.

тільки багатолітні, але перелусні ділові. Зала була виповнена по береги, дирекція кредитива, до якої входить (подасмо без титулу) Роман Гуглевич, почесний президент, Богдан Кекіш, президент, Іван Винник, заступник, Іван Фісис, секретар і правний дорадник, Іван Серант, скарбник, Любомир Зелик, секретар української мови, Ярослав Обершнін, управитель, Микола Ганушак, референт членства, Стефан Качарай, член і Мисролас Шмигель, член, подібно до відповіді репрезентатива. Серед присутніх ми бачили (вже кілька років піздія) Владика Василія Лостена, списко-ста сформовської єпархії, Ігумена Ганушак, референт членства, Стефан Качарай, член і Мисролас Шмигель, член, подібно до відповіді репрезентатива. Серед присутніх ми бачили (вже кілька років піздія) Владика Василія Лостена, списко-ста сформовської єпархії, Ігумена Ганушак, референт членства, Стефан Качарай, член і Мисролас Шмигель, член, подібно до відповіді репрезентатива. Серед присутніх ми бачили (вже кілька років піздія) Владика Василія Лостена, списко-ста сформовської єпархії, Ігумена Ганушак, референт членства, Стефан Качарай, член і Мисролас Шмигель, член, подібно до відповіді репрезентатива.

Збори відкрив і ними проводив президент кредитива д-р Б. Кекіш, щиро вітаючи почесних гостей, гостей з України і всіх присутніх членів. Після спільної молитви, започаткованої Владикою Василем, вшановано однохвилинною мовчанкою тих членів, які між каденціями відійшли у вічність. Таких було дуже багато, бо аж 452 особи. Запропонований пресідіумом порядок нарад був прийнятий одностайно. Та кож було прийнято прото-

кол з минулорічних зборів, що його прочитав інж. Л. Зелик. Уточні звітування короткі доповнення до своїх нагромаджених в окремі ки-жечі звітів подали: президент Б. Кекіш, який повідомив членів про заходи кредитива встановити Фонд допомоги Україні в сумі 100,000 доларів, до-помогу з якого дирекція буде узгоджувати з новообраним Координаційним Комітетом Допомоги Україні. До-повнення до звіту Б. Кекіша друкуватимуться окре-мо в журналі „Наш Світ”. Головиний касир д-р І. Серант подав докладний основний звіт і записав член-ство, що кредитива має здорову фінансову базу, прибуло 782 нових членів, активні зросли у порівня-нні з 1989 р. на 16,541,000 до-ларів, а власний капітал ста-новить 23, 740,407 доларів (звіт І. Серанта також бу-де поміщений в „Нашому Світі”). За Кредитивний ко-мітет звітував голова Ми-хайло Савицький, а за Кон-трольний комітет — Стефан Турчан.

Після звітування відбу-вся обмін думок між деяки-ми членами і членами дирек-ції, з огляду більш питання і задовільні відповіді.

Президент кредитива Б. Кекіш вітає о. парох П. Пашака при приходом до здо-ров'я, а присутні відпові-ли йому любовно духовнико-ві гімнік „Многая літа”. Після прийняття звітів і ухвалення абсолютної з пр-вітанням виступили: Влади-ка Василь Лостен, о. П. Па-шак, ЧСВВ, президент ЦУ-КА Д. Григорчук, який має своєрідний спосіб комуні-кації з громадою і коло-сальні знання про працю української кооперативі в діаспорі. Він передав нью-йоркській кредитивній пле-кету від ЦУКА з нагоди мо-литви. Владика Василь і о. парох П. Пашак дякували кредитиві за постійну до-помогу на церковні цілі і бажали керівникам креди-тиві ще більших успіхів у майбутньому.

Зі словами привіт висту-пили також пор. Лев Фута-ла, президент кредитиві СУМА в Іонкерсі, Ярослав Федун з Пассейку, Юрій Ференцевич, президент креди-тиві в Джерсі Сіті, пред-ставник кредитиві з Нью-Йорку Ціпка та гості з Укра-їни зокрема голова банку „Дністер” Володимир Грес-ник.

Статуту цього року за-кінчувалася каденція трьом членами Ради директорів, а саме: І. Серантові, Я. Обершнінові і І. Винникові. Номінаційна комісія, голо-вою якої був д-р Асканд-Лозинський, запропонува-ла присутнім пересобрати згаданих членів до Ради. Тому що інших кандидатів зі залі не було, названі осо-

аклямацію.

Коротко виступив також М. Юзєнвіч від імені Від-ділу „Самопоміч” подя-кував кредитиві за щедру допомогу для Відділу і сек-ції сеньйорів та заявив, що в 1990 р. Об'єднання „Са-мопоміч” отримало 23,000 доларів допомоги для пра-ці і винагороди для урядни-ків. Забирали ще голос у-точні „різні” Ю. Малахов-ський у справі Дому для старших, М. Чорний дяку-вав за допомогу Школі гри-ва на бандурі, Б. Качор про-понував більше опитувати бездомними, головню людьми з України. Інші пропонували, щоб Рада ди-ректорів припинила біль-шій дискретності праців-ників, то тим самим збіль-шить кількість членства. І. Раківський подякував за щедру пожертву для хору „Думка” для фінансуван-ня поїздки в Україну, а ред. І. Ділябо, голова Коміте-ту об'єднаних Українсько-Американських Організа-цій — Відділ УККА, вітав збори від громади і просто вував твердження, що нема молоді. На його думку, мо-лодь є, вона готова до пра-ці — „даймо їй дорогу”. Ки-нцеву молитву проказав о. П. Огірко і передав привіт від кредитиві в Бостоні, де він раніше резидував. На цьому річні збори закінчи-лись, але не закінчилися праця керівництва креди-тиві, яка в теперішніх ча-сах економічної нестабіль-ності вимагає від них особливого натуги. Кредитива гостиня при-сутніх перекусую, скром-нішого, як минулими рока-ми, а заощаджені гроші пере-дасть у Фонд допомоги дітям Чорнобиля.

Плян Чорнобильської комісії

Чорнобильська комісія Світової Ради Суспільної Служби СКВУ поводить, що плінується в близькому майбутньому створення інформаційного центру, де збиратимуться копії наукових статей, що досліджують наслідки Чорнобильської катастрофи; видання інформа-ційного бюлетеня для зацікавлених людей і установ, у якому подаватимуться повідомлення про вищезазначні дослідження.

Потреба для такої інформаційної праці наявна через різні причини: надходять листи від установ і осіб з побажаннями, щоб отримати детальні інформації про наслідки катастрофи; за минулий рік вийшло в міжнарод-ній науковій літературі 150 праць з описом таких дослід-ів з України таких праць, майже немає; розпочалися різні акції типу Поміч дітям Чорнобиля, а неясно, якої власне помоці потрібно.

Бюлетень виходитиме неперіодично, але є намір видавати одне число на 3 місяці разом з Екологічною комісією при СКВУ. Зацікавлених просимо подати свою адресу до бюро СКВУ по можливості разом з переказом на 10 доларів за річну передплату.

Для того, щоб наша комісія діяла справді як коорди-нуюча установа, нам потрібна співпраця фахівців і подібних громадських комітетів. Просимо зокрема про-дати від фахівців-лікарів, радіологів, фізиків, ядерних інженерів, хеміків. Від комісії можна отримати список наукових праць, що появилися за останні роки, а за замовленням ще відбиті таких праць. Одне з головни-х завдань комісії — передавати такі інформації науко-вцям в Україні і заохочувати їх до оприлюднення своїх дослідів.

Марко Горбач

У ТРИДЦЯТЬ ДРУГУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

бл. п.

ОЛЬГИ ШУСТ

яка відійшла у вічність 9-го квітня 1959 р.
відправиться

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

у вівторок, 9-го квітня 1991 р., о год. 9:30 ранку
в церкві св. Юра в Нью Йорку

Про молитви просити
сш — ВАСИЛЬ ШУСТ



Діпнімо сумною вісткою,
що у вівторок, 2-го квітня 1991 р. відійшла у вічність
на 83-му році життя

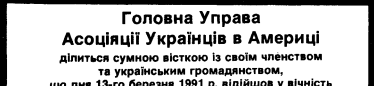
бл. п.

АННА БАРНЯК

ПАНАХИДА в четвер, 4-го квітня 1991 р. о год. 7:30 веч.
в похоронному заведенні Литвині і Литвин, Юніон, Н. Дж.

ПОХОРОН в п'ятницю, 5-го квітня 1991 р. о год. 9:30 ранку
в церкві св. Івана Христителя в Ньюарку, а описі на цвин-тар Hollywood, Юніон, Н. Дж.

Запінчені у смутку:
близька та дальша родина в Україні
та приятелі в ЗСА



сп. п. мгр.

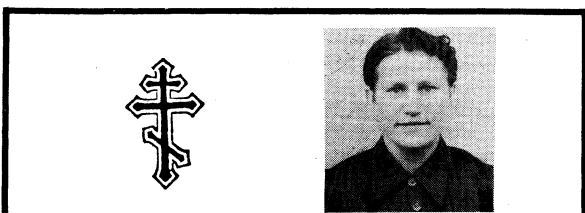
МИКОЛА НАГІРНЯК

провідний член Головної Управи АУА, член Редакційної Ко-легії „Нашого Голосу”, офіційно АУА, активний член Патрі-архального Відділу в Трентоні, Н. Дж. та інших громадських організацій.

ПАНАХИДА була відправлена 15-го березня, а ЗАУПО-КІЙНА СЛУЖБА БОЖА 16-го березня 1991 р., а відтак ПОХОРОН на цвинтар св. Марії в Трентоні, Н. Дж.

Родині покійного висловлює глибокі співчуття

Головна Управа АУА



В ДЕСЯТУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
НАЙДОРОЖЧОЇ ДРУЖИНИ, МАМИ І БАБУСИ

бл. п.

СОФІЇ (КЕЛЬМАН) ЮРЧИНЮК

буде відправлена

ПАНАХИДА

в неділю, 14-го квітня 1991 р. (Провідила Неділя), о год. 12:30 по пол.
в Бавид Бруку, Нью Джерсі

Панахиду відправити митр. прот. Михайло Земченко з участю церковного хору ім. Ли-сенка церкви св. Покрови в Кліфтоні, Н. Дж. під диригуванням Миколи Пасичинка.

До участі в Панахиді запрошують друзів та знайомих:

чоловік — МИХАЙЛО
сш — МИХАЙЛО
ВОЛОДИМИР з дружиною МАРИКОЮ
внук — ПАРИСА І ВОЛОДА

Віддати шану Кобзареві прийшли представники Верховної Ради, міністерства культури, Спілки Письменників УССР. Небуденний, святковий настрій підтримали майстри мистецтв і художні колективи України, які на закінчення вечора дали концерт.

Марія Савчак, голова Союзу Українок Америки, який відспівали „многолітство“, подала огляд діяльності СУА та численні ділян-

Членкині новоствореного 115-го Відділу Союзу Українок Америки в Дітройті.

ся також на Українці. Зорізований жіноцтвом в Йорку Мурей здобув визнання серед американської публіки.

В містечкій частині річ Назаренко відповідала народним пісням супроводі Ліди Цісар. Вмело орудуючи своїм смішним голосом, вона викладала повне задоволення публіки. Ольга Гринь відчитала ріри, який завжди чуваш праше жінок, які, не були, «створюють України». Марта Шехови гумористичний спосіб об'єднує своїй «жизне» по життя в Америці.

Доказом живучості шоу Українок було «Хищення» нового, 115-го іду, що складається з лодих жінок-професіоналок. Його існування стало наслідком наполегли-

організаційної праці Іллі Колосинця. Сам акт «Хресця» повний мальовничих символіки. Новий відлік одержав вісник на доказ з'лику з інююнію відділа ми, та доууу з'лику, яку вимірює, як і вимірює, тримали, коли до них підходили голови відділа, бажаючи їм успіхів у праці.

Бенкет приготував комітет під проводом д-р М. Бугайчука з М. Кошино, Провідля бенкетом Н. Г. Г. Кошино, як і належало гратуляції за його виле проведення.

Початкову молитву провів о. карх Христовой Войсина, чаров, кінцеву Святого Олександра, Биковець. Закінчено бенкет національним гимном.

В о л о д и м и р Б а р а н

(Закінчення зі стор. 2)

Дуже старію опрацюваний хронологічний перебіг всіх ідей відзначування Ювілею Тисячоліття: дуже цінніми інформації про конференції, які відбулися з нагоди участю світової слави науковців і свідливі, свідлині... їх маса і всі цікаво вкломпані в писаний матеріал. Після відомого фотографії помінені привіт: від президента Рональда Регена, від віцепрезидента Джорджа Буша, губернатора Джимі Томсона; з України привіт від Івана Гєля. Дали поданий список жертвадів на Комітет Тисячоліття. — Це ціньє киґи, а на початку подано повний склад Комітету Тисячоліття, почесних і діючих членів, очоленого Романом Милликом

**Федеральна Кредитова Кооператива
СВ. АНДРІЯ
Бавнд Брук, Н. Дж.
ПРОПОНУЄ**

**IRA пенсійні ощадності
на 8 процентів**

Забезпечте своє пенсійне майбутнє... Вкладіть пенсійний капітал на найвищий дивиденд, як і пригнатиуть до 15-го квітня 1991 р.

(Закінчення зі стор. 2)

впливом емоційних імпульсів або під впливом психонавантаження політиків, засобів масової інформації, страху, а це частіше — в поточні життєвого свідчення. Ми спільно знаємо, ми не творимо історію, ми її переживаємо, якщо вони з нами трапляються. Приймаючи Декларацію Незалежності, Український Парламент діяв пробуждено. Відчувалося, що припинення Верховної Ради — це не тільки перемога, але і протекція, очікуючи результату тисячолітньої духовної реакції, яка кипіла так довго в соціальному алемхімічному житті України. Це містеріальне, але не містеріальне, це так геніально, показало, що Душа Нашої Життя може діяти монолітно. Так як можна й діяти досугати та інші моменти Істини, якщо прихислюється до волі мертвих, якщо нещадно протиставляється до будучого, то правий той лівий. Будемо Дітими Сидної Матері...

„Молодь України”: Гро-
маська думка світу з три-
вогого осмисле події, що
вистригали в останні роки
спириту Советського Сою-
зу. Є загроза розпаду нашої
титанічної країни, а відтам
— повної зміни геополітич-
ної ситуації. Радикали ра-
діють: падіння останньої
імперії! Консерватори жа-
хаються: зрада заповітам
Івана Калити, Грозного,
Петра Першого, всіх інших

«Збирати» Великої Держави, за могутості її слави, якої дивувався світ! Центристи і твердиміслячі громадяни хвилюються: що виросте на руїнах грандіозного Вавилону? Чи не настане, трансформуючись, мажорданство, чи не виросте з нього мішанину в реальне Братство Націй та Племенств? Чи хочете Ви розділення незалежних держав, політичної, духовної та екологічної на орієнтація яких буде винятатися лише грою визначення? Чи не виросте з цього збереження сіпкіи Народів на якісь нерушній основі? І чому? Якщо наш Народ вирішати зберегти її зміцнити Братство, то які шляхи до нього? Яка Стежка веде до Хрому Згоди? Як досягнути повний суверенітет

і інші українці (це стосується не тільки інших народів), не зламати спільного дому єдності. Яка роль у цьому тих членів партії, які не належать до інших партій? Чи варто по-прежнему шукати між собою згод? І в чому? Чи можлива повна згода між ними?

Л. Кравчук: Я наведу декілька, хто вважає: ми маємо не оновити існуючий, а побудувати новий Союз Союз суверенних держав. Це зовсім не означає, що треба відмовитися від принципів настанупності, від єдності держав, добровільності об'єднання в Союз. Але таким чином Союз буде лише під умовою, що в основі його лежатимуть інтереси справді незалежних суверенних держав — і тільки. Безпавний республіцизм

з формальними атрибутами державності без реальної влади на своїй території — все це повинно стати відбиттям в минуле. Сьогодні головна проблема Союзу — це не відновлення його як державно-економічної одиниці, а як організації, яка ніх і в якому обсязі не перешагнула меж своїх повноважень. Центри — це тирірують самі собою, не беруть ніякої участі у формуванні кінцевих результатів діяльності своїх центральних органів, хоча як інші позиції мають свого союзного дотримуватися. Якщо ж не доходити слід з основоположного принципу: Союз — це не Центр, а суверенні республіки, які й створюють Центр в інтересах своїх народів, що хочуть живи будувати відносини з іншими на засадах свободності, взаємоповаги.

...Молодь України: О
могом бути важко в ро
вній ситуації сьогодніш
му песиміста можна зра
міти. Проте, все-таки
ставимо перед Вами ви
чальне запитання: Ви оп
міст? Якщо так, то ч
Які негайні заходи пр
вжити всім нам, щоб д
ло історичного оптимі
не високо, щоб мрія
силу, незалежну Укра
стала дійсністю, щоб
оточували не озлобл
розчаровані сусіди, а ц
ливі Народи-Брати, ко
разом відстоювати бра
словену Волю і шук
шлахці до нового буд
Л. Кравчук: Так, а о
міст. Чому? Бо в нас в
кий, справді таланови

самої людини розпорядилися. І, щоб не було, ми це зробимо. Там, де немає воєн, там і немає війни», — сказав Бернард Шоу. У нас воєна є. Воля їй шляхом до цивілізованої високорозвинutoї, багатой, щасливої України.

О. Бердник: Я теж оптиміст. Але не в тому сенсі, що «Дуже просто. Оптимістично бути корисно. І навіть вигідно нею. Плаксивих людей ніхто не любить. Песимісти вчаться, чорні психологіють, а оптимісти вчаться жити». Ні, я хочу чирі сплюзнісміятися, серед діда співа-ти пісню! Такай заповіт! Леся! А вона — Душа України! Душа України! Душа України! Радості для України! Світла, треба сіяти зерна радості. Навіть в найжудку годіну. Всперем очевидності вірити в немирнушу думку.

шого Народу, Спесьа дово-
ла, гіркота у ній на вустах.
Та вже піднімаються з гли-
бини Українського Лона про-
сто ключі цілої нашої Животи.
Води. Хай це Джерело, що
витікає з Храму Братер-
ського Згоди, вже ніколи не
замуляється, не висохне, не
сезне. Станьмо на вічну
варту біля цього Джерела,
Мати-Україна благослови-
вай усіх, усіх дітей своїх на
щасливу будучину. На віки
віки.

П. Кравчук: Я вірю в таку
Україну, вірю, що вона під-
німеться, розпризрити кра-
їні і високо злетить до вер-
шин Весесвіту. У європейсь-
кому домі рівних народів
наша Вітчизна посіде гідне
місце.

На 32-ту Конвенцію у Києві, в Бальморі порушити секторські справи, справу с туючого оформлення с ружних Комітетів, с допомоги Рухов. На Конвенції УНСР. Припхан і Сорока були вибрані Комісії організації справ. За їх старанням Конвенція ухвалила рекомендацію про підвищу секретарям. Інж. Лев Боднар вибраний до Виборчої місії. Д-р Богдан Ткач голова Руху в Чикаго пошив справу допомоги Руху. Конвенція ухвалила створення Фонду Допомоги і ратні

Конвенція вибрала Г. Пашен заступницею головного підприємця (без опції), інж. А. Дорошенка — головним контролером, Олек-Скат — головною р

Найбільше роботи м. Окружний Комітет з влаштуванням концерту англійців з України, який відбувся 10-го листопада 1990 року. Треба було примістити на нічліг 73 особи. Причому деяких членів Управління людей було волі кинути в підвалі з великим запасом їжі, а моральні усякім, Марія Гельм (Сковин) отримала 12 дол., а хористи по 40 дол. для них зроблено окремі збірки. Крім того, їх переночувували та шари обдурували. За те, що во Округи одержав телевізійну подяку від диригента хору, Гоміні Олега Ділика з Нью Йорку.

Округа здобула у звітному році 118 нових членів, виконала свою квоту 76%.

Секретарка Юлія Назарович сказала, що у звітному році відбулися чотири сесії Управи. Касир Юрій Юринець подав касовий звіт: прибутки — 1,083 дол., видатки — 348.82 дол., сальдо 734.92 дол.

Литвин. Переведе на контр-а, ствердила правильність усіх вписів та господарів. Окрути. Присутні висловились похвально про Корольона комісія запропонувала на улічення абсолютно з признанням, що присутні прийняли оплескам Голова Номінаційної комісії Ю. Юрченко запропонував, щоби перевіривши минулорічну Управу. Етот Голік, секретар 51 Відділу, подав другу неупок листу з головою Олексюком. У виборах реїшла перша листа ве нею більшістю голосів. Не додано же трьох долів, але інакше, в другій д

Нова Управа на 1991
голова — Роман Б. Пр
хана, заступники — Зенон
сачевич і Павло Олексю
райськомово секретарка
Юлія Назаревич, заступни
Аліна Голотава, англіє
комовний секретар — М
кола Черемиський, ка
— Юліан Юричесь, імпр
вий референт — Степан
бовий, суспільна опіка
Ольга Бережан, громад
діяльність — Лександ
Мудра, інші члени:
Петро Баран, Іван Сир
Мар'ян А. Папичевич, І
тор Голік, Іван Городє
ський, Степан Гош. Ко
рольова комісія: Василь
мінський — голова, Мих

По виборах предсідив зборів М. Сорока попросив слово головного секретаря УНС В. Сохана.

**ВСУ УКРАЇНСЬКІ
ДІТИ ДО
УКРАЇНСЬКИХ ШКОЛ**

ARKA Company
DEPARTMENT STORE
26 First Avenue
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 473-3550

**НА СВЯТА: ВЕЛИКИЙ ВИБІР
ДАРУНКІВ — кераміка, різьба
вишивки, карточки.**

REAL ESTATE

HOUSE FOR SALE

Lease/purchase option available, 5 minutes Ukrainian National Estate, Kerhankson. 3 BRs, 2 baths, 2 car garage, family rm, attic fan, heat lamps/ceramic tile in baths, fireplace, brick front, landscaped, carpeted, used as model, never been lived in. \$119,900. (914) 626-4013.

• ПРАЦЯ •

Пошукуємо ЖІНКУ
до домашньої праці і до опіки над двома дітьми у віці 7 і 10 літ, після школи. Лівінгстон, Н. Дж. Прочу голоситися на телефон
(201) 994-2812

Пошукується ЖІНКУ
до домашньої праці — варення
конечне. 2 дорослі особи.
Писати:
P.O. Box 593
Lehighton, Pa. 18235
або тел. 1-215-377-5824

**Лікар-психотерапевт
ЯКІВ
з Буковини**

лікує внутрішні хвороби (вира-
за шлунку та дванадцятипало-
кишки, кишечник), нервові (де-
пресія, шизофренія, невроз)
жіночі, серцеві захворювання
(аритмія), болі голови (мігре-
ня), запалення суглобів, стреси
та інші хвороби, знімає болі, до-
помагає позбутися надмірно-
ваги, діагностує стан здоров'я.
Лікування — нетрадиційними
методами, народною медици-
ною. Звертатися на число
телефону

(718) 769-4210

● РІЗНЕ ●

**АДВОКАТ
БОРИС
ЛЕВИЦЬКИЙ**
ІМІГРАЦІЯ • ЛЕГАЛІЗАЦІЯ
GREEN CARD

29 Broadway, Suite 2806
New York, N.Y. 10006
(212) 227-8206, (718) 981-2077
(від год. 10.00 до 6.00 веч.)

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в BROOKLYN, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦІХ

ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

**Федеральна Кредитова Кооператива
СВ. АНДРІЯ
Бавнд Брук, Н. Дж.
ПРОПОНУЄ**

**IRA пенсійні ошадності
на 8 процентів**

**Забезпечте своє пенсійне майбутнє... Вкладіть пенсійний
капітал на найвищий дивиденд, який гарантується
до 15-го квітня 1991 р.**

Пропонуємо також сертифікати CD на високій відсотки.
Зайдіть або зателефонуйте і подивіться самі про інші
послуги нашої кооперативи.

Адреса:

35 Main Street, S. Bound Brook, N.J. 08880
Телефон: (908) 489-9085

Години: вівторок, середа, п'ятниця від 10-01 до 4-01,
четверг від 10-01 до 7-01, субота 9-01 до 12-01

**Українська Федеральна
Кредитово Кооператива
„САМОПОМІЧ”
у Філядельфії, Па.
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
ЧЛЕНІВ**

відбудуться

**в неділю, 14-го квітня 1991 року
в залі Українського Культурно-Освітнього
Центру, 100 Cedar Road, Філядельфія, Па.**

**Регістрація — год. 1-ша по пол.
Початок зборів — год. 2-га по пол.**

Для реєстрації потрібні щаднічні книжечки.

По зборах перекуса для учасників зборів.

Україна...
(Закінчення зі стор. 1)
Як відомо, 70,5 відсотків населення висловились в референдумі за збереження союзу, але 80,2 відсотка пересічно підтримали питання республіканського

Володимир Барагура
МЕЧ І КНИГА
Історичні оповідання для молоді.
Ілюстрації:
П. Андрусяк і М. Михалевича
Ціна \$7,00 з портом
Мешканці світу Іно Диверсі зобов'язані 7% ставити до податку.
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

суверенітету і тим самим висловили невдоволя до те-
першньої політики Михайла
Горбачова. Навіть теперішній
голова Верховної Ради
України Леонід Кравчук
заявив кореспондентам, що
він за союз, у якому республі-
ки були б повністю суверен-
ними не тільки на папері,
але на ділі.

У Західній Україні аж 80 від-
сотків заявили за повно-
стю незалежність республіки
і тільки не цілих 20 від-
сотків пітримували форму
союзу.

У висунову С. Голдштейн
каже, що, звязши це все до-
ваги, Москва ледве чи по-
годиться на вихід України з
союзу, навіть у випадку
якщо б вона була змушена

народ. Бо ми масмо дер
ву з величезним потен
лом, яким треба лише
людськи, тобто в інтере

УКРАЇНСЬ



4

(2

10

СТ.

Так закінчив свою відповідь цими додатковими двома фразами голова Верховної Ради України.

ПІДПРИЄМСТВО

**So. Brown Brond
Monument Co.**

Mountain Avenue, Warren, N.J. 07060

РАІСА ХЕЙЛИК, власник

(1) 647-7221 ■ (201) 647-3492

**ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ
НА ВИСОКОПАМ'ЯТНИКІ, МАРБОВІ
ІЗ РІЗНИХ ГРАМІТ, БРОМБ
І БРОНЗИ НА ПРАВОСЛАВНОМУ
ЦЕНТРАЛІ С.В. АНДРІЯ
В С. БАВНІД БРУКУ, Н. ДЖ.**

по громадську діяльність Окружного Комітету в нелегальній формі. Хористи з району за великою вдячності висловлювалися про перебування в Чикаго.

Якщо йде мова про зблизку Округи, то вона почалася в 1990 році. На той час, виконала свою кінцеву місію, 76% в загальному зайшли в друге місце по Філадельфії. На жаль, не всі відішли звідси, чисились у працю Округи, мала вже в минулому рік автостопом усіх неактивних відвід. До кращих секретарів Округи належали: с. п. Семків — 15 членів,

**ВСІ УКРАЇНСЬКІ
ДІТИ ДО
УКРАЇНСЬКИХ ШКОЛ**

**29 Broadway, Suite 2806
New York, N.Y. 10006**
(212) 227-8206, (718) 981-2077
(від год. 10.00 до 6.00 веч.)

• FUNERAL DIRECTORS •

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в
BROXN, BROOKLYN,
NEW YORK у ОКЛИДІАХ

ЛУІС НАЙРО — директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568